



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: suport@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 406
din data de 13.10.2011**

Dosar nr.: 117/2011

Petiția nr.: 2116/25.03.2011

Petent: AI S S I Z S

Reclamat: N A

Obiect: afirmații discriminatorii la adresa petentului, făcute de către partea reclamată, pe motiv că petentul nu este cetățean român, ci este refugiat

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului

I.1.1. AI S' S Z S prin Cabinet de Avocat Stanciu
Margareta Violeta, loc. București, P-ța Națiunile Unite, nr. 3-5, bl. B2, sc. A, ap.
28, sector 4

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. N A loc.

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentul se consideră discriminat de afirmațiile făcute de către partea reclamată referitor la faptul că acesta nu este cetățean român, că este refugiat, că este parvenit, că stă pe teritoriul statului român fără documente legale, că face afaceri ilegale. Petentul arată că partea reclamată l-a amenințat că îl va urmări permanent și că îl va expulza din țară.



III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura legală de citare a părților.

3.2. Prin adresa nr. 2116/02.05.2011 a fost citat petentul, iar prin adresa nr. 2837/02.05.2011 a fost citată partea reclamată.

3.3. Părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 24.05.2011. În cadrul primei ședințe de audieri a fost invocată, din oficiu, *excepția necompetenței materiale* a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării în ceea ce privește aspectele cu caracter penal sesizate, competența în soluționarea acestora revenind instanțelor de judecată, urmând a se pronunța asupra posibilelor fapte de discriminare semnalate. Pentru depunere de probe, în susținerea aspectelor semnalate de către petent, Consiliul a stabilit un al doilea termen de citare pentru data de 28.06.2011.

3.4. Procedură legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

4.1.1. Petentul semnalează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării faptul că, în data de 10.03.2011, în timp ce se afla la domiciliul socrilor împreună cu soția sa și copilul lor, partea reclamată, respectiv domnul N A vecin cu socrii săi, a început să îl înjure atât pe el cât și pe socrul său, fără niciun motiv, reproșându-i că nu este român, că e refugiat, că e parvenit, că stă fără acte pe teritoriul statului, că face afaceri ilegale, că îl va urmări permanent și că îl va expulza din țară.

4.1.2. Petentul depune la dosar declarații de martori în sprijinul aspectelor sesizate, respectiv ale doamnei B F B M (soacra petentului), Al S I (soția petentului) și domnului B P (socrul petentului).

Susținerile părții reclamate

4.2.1. Partea reclamată afirmă că, în ziua la care petentul face referire, se afla în gospodăria proprie și a avut loc într-adevăr o altercație cu petentul, a avut loc și o intervenție a agenților de poliție, dar nu respinge acțiunea formulată de către petent.

4.2.2. Partea reclamată depune la dosar declarații de martori în sprijinul afirmațiilor sale, afirmații ce conduc la faptul că petentul și socrul acestuia i-au adresat injurii și lovituri. În anexă au fost depuse declarațiile martorilor domnul T N , domnul R G și domnul N G , persoane



care se aflau în acel moment în gospodăria acestuia, precum și o caracterizare din partea primarului comunei.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În drept, Colegiul director reține faptul că petentul, persoană de naționalitate irakiană, se consideră discriminat de către un vecin al socrilor săi deoarece acesta i-a adresat, în mod nejustificat, injurii și chiar amenințări, în sensul că îl va urmări permanent și că îl va expulza din țară.

5.2. Potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, „(...) prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, dizabilitate, boală cronică necontagioasă, infectare HIV ori apartenența la o categorie defavorizată care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul public, economic, social, cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

5.3. În sesizarea făcută, petentul arată că atitudinea nepotrivită manifestată de către partea reclamată nu a fost generată de el și nu are, din punctul său de vedere, nicio justificare obiectivă.

5.4. Față de excepția necompetenței materiale a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării invocată din oficiu, Colegiul director se pronunță în sensul admiterii acesteia, având în vedere faptul că faptele semnalate de petent au un caracter penal, competența soluționării acestora revenind instanțelor de judecată, Colegiul director urmând a se pronunța asupra afirmației făcute de către partea reclamată și anume faptul că petentul **“nu este român, este refugiat”**.

5.5. Potrivit art. 2 alin. (5) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, constituie hărtuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv. Petentul consideră că, prin comportamentul părții reclamate la adresa sa, aceasta a creat un astfel de cadru discriminatoriu, petentul fiind tratat în mod nepotrivit.

5.6. Colegiul director analizează punctele de vedere exprimate de părți, declarațiile de martori și înscrisurile depuse la dosar și apreciază că, în cazul semnalat, partea reclamată a săvârșit o faptă de discriminare la adresa petentului, a creat un cadru intimidant, ostil, degradant la adresa acestuia, motiv pentru care reține săvârșirea de către partea reclamată a unei fapte de discriminare.

5.7. Potrivit procesului-verbal de constatare și sancționare a faptei contravenționale, întocmit de către Poliția comunei Ulmu, județul Călărași, în



data de 10 martie 2011, partea reclamată a afirmat că îl va da afară pe petent din țară, iar petentul a ripostat în sensul că „*va avea grijă de acesta*”.

5.8. Colegiul director arată că dreptul la nediscriminare al fiecărei persoane este prevăzut în mod expres în legislația internă și în cea internațională în sensul protejării acestuia și sancționării încălcării lui, însăși Constituția României prevăzând, în art. 16, faptul că *“toți cetățenii români sunt egali în fața legii, fără privilegii și fără discriminări”*.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. *admiterea excepției necompetenței materiale* a Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, invocată din oficiu, aspectele semnalate de către petent au un caracter, sunt de natură penală, competența în soluționarea acestora revenind instanțelor de judecată;

2. *pe fond*, faptele semnalate de petent *au un caracter discriminatoriu*, potrivit art. 2 alin. (1) și art. 2 alin. (5) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;

3. sancționarea părții reclamate, domnul N. A. , cu *avertisment*, potrivit art. 26, alin. (1) din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;

4. clasarea dosarului;

5. se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**



Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru

HALLER István – Membru

JURA Cristian – Membru

POP Ioana – Membru

VASILE Alexandru – Membru

VLAȘ Claudia Sorina - Membru

Hotărâre redactată de C.V. și A.S.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

